



## 參加「電子圖書館與資訊檢索專題研習班」有感

邱子恆

台灣大學圖書資訊學系和中國圖書館學會主辦的「電子圖書館與資訊檢索專題研習班」為期五天（民國87年7月20-24日），由以下15門課組成：電子圖書館綜論、台灣古文書資料之整理與數位化、電子圖書館資料管理與儲存、電子圖書館--IBM策略、國家圖書館之電子圖書館策略、電子圖書館與多國語言資訊檢索、電子圖書館跨語言檢索、電子圖書館--飛資得策略、電子圖書館--漢珍策略、電子圖書館資訊之組織與描述、電子圖書館使用者行為、電子圖書館索引典建構與系統評估之研究、分散式電子圖書館整合檢索、網際網路、電子圖書館與社會，以及綜合座談。授課者是來自台大圖書資訊學系、台大資訊工程學系、台大歷史學系和世界新聞傳播學院圖書資訊學系的老師，以及業界的專家們。此研習班內容十分豐富，從電子圖書館的基本概念，到其資料的組織整理，建構時的各項技術，系統軟硬體之考量都做了介紹，且輔以台灣大學目前正在進行中的「台大電子圖書館與博物館計畫」做實際的說明，使學員們對電子圖書館能有一清楚的概念。

筆者為台灣大學圖書館的「電子圖書館規劃小組」成員，也是台大醫學院圖書分館全球資訊網網站（<http://w3.mc.ntu.edu.tw/~library>）的管理人，因此便參加了這個研習班。這次上課收穫很多，不但對電子圖書館各個層面有進一步的認識，更激發我去閱讀其他電子圖書館的文獻。特別讓我感興趣的相關主題包括：電子圖書館的範疇、電子圖書館對外連結網站的標準、建立電子圖書館的迷思與挑戰等等。限於篇幅，下文將僅針對各主題做概略性的介紹。

### 一、電子圖書館的範疇

在研習班上課時，台大圖資系陳雪華老師提到：所謂電子圖書館，不僅是將各類文件或物件數位化放在網路上供人取用而已，它應該是實體圖書館的延伸或是資訊檢索系統的延伸，在多媒體、分散式以及協力的網路環境中，提供以使用者為導向的資源之儲存、搜尋、處理與檢索的能力。（註1）

因此我們知道電子圖書館仍需和傳統圖書館一樣，要經過選擇、評鑑、組織、整理和汰舊換新其館藏的工作流程，以維持高品質的電子館藏，更要提供各種檢索方法和界面，以及線上參考諮詢的服務，幫助使用者有效率地找到所需資訊。從以上定義來看，目前網際網路上許多自稱為「電子圖書館」的網站，其實只不過是「網路資源的聚集點」或是「資訊檢索系統」而已，和理想的電子圖書館還有一大段距離。

### 二、電子圖書館對外連結網站的標準

WWW除了提供圖書館內部資訊之外，更可透過hyperlink的功能連結到外界的網路資源，因此這些被圖書館網頁連結的網路資源，自然要經過選擇和評鑑的過程。近來討論WWW網站資源評鑑標準的文獻很多，林雯瑤曾整理出圖書館可用的評鑑標準如下：（註2）

- 主題與層次
- 內容：正確性、權威性、獨特性、更新速度、寫作品質
- 版面編排與設計

- 可用性與可得性：傳輸速度與品質、連結、使用者界面、電腦環境需求、檢索功能、互動性
- 目的與使用者設定
- 費用：資料費、連線費
- 其他評鑑來源

和傳統館藏需有書面館藏發展政策一樣，圖書館應在考量網路資源特性的情況下，制定一套適合本館收藏主題和讀者特質的「網路資源評鑑標準」，並將其公佈於圖書館網頁上，且定期檢驗其適用性，以確保所連結的網路資源之品質。

### 三、建立電子圖書館的迷思與挑戰（註3）

目前電子圖書館已成為圖書館學與資訊科學界最熱門的研究主題，但一般人卻對電子圖書館抱著無可救藥的樂觀憧憬，以為電子圖書館可以解決現今圖書館的一切問題。最常見的迷思包括：

#### ● The Internet is a digital library

面對眾多而炫目的網路資源，人們總以為這就是電子圖書館。事實上兩者之間有很大的差異，這點在前文中已詳細說明，在此不再重述。

#### ● The myth of a single digital library or one-window view of digital library collections

有人認為透過hyperlink的功能網網相連，即可由單一的電子圖書館取得全世界的資訊資源。事實上電子圖書館和傳統圖書館一樣，都有其收錄學科範圍和主要的服務對象，不可能滿足任何使用者的任何資訊需求，因此想要從一個電子圖書館一次獲得所有異質的資訊，在未來應該仍是不太可能的。

#### ● Digital libraries will provide more equitable access, anywhere, any time

現今的圖書館因為設立地點和開放時間的限制，讀者無法在有資訊需求時能隨時隨地透過圖書館找尋資料，自從電子圖書館的概念興起後，人們以為標榜24小時全年無休的電子圖書館可以解決這個問題。事實上，受個人經濟能力、教育程度、大環境等等因素的影響，網路資源可能不但無法保障個人「知的權利」，反而會將「資訊貧富」的距離越拉越遠，造成人類社會更大的不公平。

#### ● Digital libraries will be cheaper than print libraries

在電子圖書館發展之初，人們以為把資訊的儲存和傳播電子化後，將可為圖書館省去大筆的花費。事實上越來越多的圖書館發現，電子圖書館在運作、管理和資料維護上費用相當驚人，除此之外，硬體設備的維修與更新，更是一筆為數不小的開支。

此外，文獻也指出在建構電子圖書館時，最大的挑戰不在技術層面，而是網路資源的蒐集組織、電子檔案的管理、著作權與使用執照，以及有限經費的有效運用等等，這些都是電子圖書館能否成功的重要因素，也是考驗圖書館從業人員的學養與智慧之所在。

#### 參考文獻：

- 註1 陳雪華，「電子圖書館資料之組織與描述」，電子圖書館與資訊檢索專題研習班講義（民國87年）。
- 註2 林雯瑤，「圖書館與WWW網站資源評鑑」，教育資料與圖書館學35卷2期（民國86年），頁148-171。
- 註3 Terry Kuny and Gary Cleveland, "The Digital Library: Myths and Challenges," IFLA Journal 24(1998):107-113.